

**Application of transmission**  
**day-care center Studentenwerkes im Saarland e.V.**

<b>1. child information</b>		
name		
first name		
date of birth		
nationality		
gender		
<b>2. What kind of care do you wish? *</b>	- <b>nursery</b> (only whole day)	
	- <b>Kindergarten</b>	
	until 14:00	
	whole day	
	student	
	other applicant	
Point of transmission		
<b>3. parents information</b>	<b>father</b>	<b>mother</b>
name		
first name		
address		
E-Mail		

Who has the parental care? *			
phone	on business		on business
	Private		private
Are you enrolled at a Saarland-University? *		yes	yes
		no	no
Yes:	Name of the university		
	Subject of study		
	Bachelor/master/doctoral candidate		

\*= please mark the appropriate box with a cross

Saarbrücken, the \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature of legal guardian

\_\_\_\_\_  
Signature of legal guardian

**I hereby confirm that I have read and agree to the data protection notice:**

Date, \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature of legal guardian

\_\_\_\_\_  
Signature of legal guardian

## Datenschutz-Hinweis

Mit der Eintragung Ihrer persönlichen Daten durch Sie, stimmen Sie der Verarbeitung durch uns, Studentenwerk im Saarland e.V., Campus, Gebäude D4.1, 66123 Saarbrücken ausschließlich zum Zweck der Betreuung Ihres Kindes in unserer Kindertagesstätte zu. Die Eingabe der Daten ist freiwillig. Ohne die Eingabe der persönlichen Daten ist Betreuung Ihres Kindes in unserer Kindertagesstätte durch das Studentenwerk im Saarland e.V. nicht möglich.

Alle auf dieser Seite erhobenen personenbezogenen Daten werden von uns entsprechend den jeweils geltenden Bestimmungen zum Schutz personenbezogener Daten nur zum Zweck der Betreuung Ihres Kindes in unserer Kindertagesstätte verarbeitet. Die Verarbeitung erfolgt aufgrund Ihrer Einwilligung. Sie sind berechtigt, die Einwilligung jederzeit zu widerrufen, ohne dass die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zu Ihrem Widerruf erfolgten Verarbeitung berührt wird. Wenn Sie die Einwilligung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten widerrufen, werden Ihre Daten gelöscht.

Sie haben das Recht auf Auskunft über die Sie betreffenden personenbezogenen Daten, sowie auf deren Berichtigung, Löschung, auf Einschränkung der Verarbeitung, auf Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie das Recht auf Datenübertragbarkeit. Sie können dazu mit uns insbesondere unter **datenschutz@studentenwerk-saarland.de** in Kontakt treten.

Wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung der sie betreffenden personenbezogenen Daten durch uns gegen datenschutzrechtliche Regelungen verstößt, haben Sie das Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde.

**Ich habe den Datenschutzhinweis gelesen und stimme der Verarbeitung meiner Daten wie beschrieben zu.**

## Data Protection Notice

*[This translation serves only as a help to understand the content of the data protection notice; the German text is the only legally binding version]*

By entering your personal data, you agree to the processing by us, Studentenwerk im Saarland e.V., Campus, Gebäude D4.1, 66123 Saarbrücken exclusively for the purpose of care of your children in our day care center. The input of the data is voluntary. Without the input of personal data, further care by our day care center is not possible.

All personal data collected on this page will be processed by us in accordance with the applicable regulations for the protection of personal data only for the of care of your children in our day care center. The processing is based on your consent. You are entitled to revoke your consent at any time without derogation to the legality of the processing carried out on the basis of the consent until your revocation. If you withdraw your consent to the processing of your personal data, your data will be deleted.

You have the right to receive information about the personal data concerning you, as well as to correction, deletion, restriction of processing, opposition to the processing of personal data processing as well as the right to data transferability. You can contact us at **datenschutz@studentenwerk-saarland.de**.

If you believe that the processing of your personal data violates data protection regulations, you have the right of appeal to a supervisory authority.

**I hereby confirm that I have read and agree to the data protection notice.**